

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 135 повестки дня

**Финансирование Вооруженных сил Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре****Отчет об исполнении бюджета Вооруженных сил Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года****Доклад Генерального секретаря****Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Выполнение мандата	3
A. Общая информация	3
B. Исполнение бюджета	4
C. Сотрудничество между миссиями в регионе	5
D. Инициативы по поддержке миссии	5
E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов	6
III. Использование ресурсов	19
A. Финансовые ресурсы	19
B. Структура ежемесячных расходов	21
C. Прочие поступления и корректировки	21
D. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	22
E. Взносы, не предусмотренные в бюджете	22
IV. Анализ разницы	23
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	25



Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года.

Общий объем расходов ВСООНК за указанный период увязан с задачей этих Сил с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент (политические и гражданские вопросы), военный компонент, компонент полиции Организации Объединенных Наций и компонент поддержки.

Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	22 530,0	21 483,0	1 047,0	4,6
Гражданский персонал	13 414,3	14 646,6	(1 232,3)	(9,2)
Оперативные расходы	14 289,6	14 102,4	187,2	1,3
Валовые потребности	50 233,9	50 232,0	1,9	0,0
Поступления по плану налогообложения персонала	2 144,6	2 358,6	(214,0)	(10,0)
Чистые потребности	22 530,0	21 483,0	1 047,0	4,6
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	1 471,0	1504,3	(33,3)	(2,3)
Общий объем потребностей	51 704,9	51 736,3	(31,4)	(0,1)

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

Категория	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b
Воинские контингенты	860	857	0,3
Полиция Организации Объединенных Наций	69	65	5,8
Международный персонал	39	36	7,7
Национальный персонал	110	106	3,6

^a Наибольшая утвержденная численность.

^b На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Бюджет расходов на содержание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, изложенный в докладе Генерального секретаря от 1 марта 2007 года (A/61/774), составлял 46 848 000 долл. США брутто (44 849 700 долл. США нетто) без учета заложенных в бюджет добровольных взносов натурой на сумму 1 471 000 долл. США. Бюджетом предусматривалось финансирование 860 военнослужащих в составе воинских контингентов, 69 полицейских Организации Объединенных Наций, 39 международных сотрудников и 110 национальных сотрудников.

2. На основе рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенной в пункте 26 его доклада от 17 апреля 2007 года (A/61/852/Add.4), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/280 ассигновала сумму в размере 46 587 400 долл. США брутто (44 589 100 долл. США нетто) на содержание Сил на период 2007/08 года.

3. Впоследствии Генеральный секретарь в своей записке Генеральной Ассамблее от 1 апреля 2008 года о порядке финансирования ВСООНК (A/62/779) информировал Ассамблею о том, что на 2007/08 год потребуются дополнительные ассигнования в размере 3 646 500 долл. США брутто (3 500 200 долл. США нетто), что обусловлено главным образом пересмотром процедур материального обеспечения штабных офицеров и полицейских Организации Объединенных Наций, пересмотром с 1 января 2008 года шкалы окладов национальных сотрудников и колебаниями курса кипрского фунта по отношению к доллару США (июль — декабрь 2007 года), а также евро по отношению к доллару США (начиная с января 2008 года).

4. На основе рекомендации Консультативного комитета, изложенной в пункте 34 его доклада от 15 мая 2008 года (A/62/781/Add.9), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/255 ассигновала на содержание ВСООНК на 2007/08 год дополнительную сумму в размере 3 646 500 долл. США брутто (3 500 200 долл. США нетто).

5. С учетом вышеизложенного Генеральной Ассамблеей было ассигновано на содержание Сил на 2007/08 год в общей сложности 50 233 900 долл. США брутто (48 089 300 долл. США нетто). Общая сумма ассигнований включала в себя добровольные взносы правительства Кипра в размере 16 709 966 долл. США, что соответствует одной трети чистых расходов на ВСООНК, и правительства Греции в размере 6,5 млн. долл. США. Сумма в размере 27 023 934 долл. США брутто (24 879 334 долл. США нетто) была начислена государствам-членам в виде их взносов на содержание ВСООНК в указанный период.

II. Выполнение мандата

A. Общая информация

6. Мандат ВСООНК был определен Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964) и продлевался Советом в последующих резолюциях. Мандат на

отчетный период был определен Советом в его резолюциях 1758 (2007) и 1789 (2007).

7. ВСООНК поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно в обеспечении мира и безопасности на Кипре и нормализации обстановки.

8. В рамках этой общей задачи ВСООНК в течение периода, охватываемого бюджетом, способствовали реализации ряда достижений путем проведения соответствующих ключевых мероприятий, показанных в приводимых ниже таблицах по основному гражданскому компоненту (политические и гражданские вопросы), военному компоненту, компоненту полиции Организации Объединенных Наций и компоненту поддержки.

9. В настоящем отчете фактические показатели оцениваются в сравнении с запланированными показателями, представленными в таблицах ориентированного на результаты бюджета на 2007/08 год. В частности, в отчете фактические показатели достижения результатов, т.е. реальный прогресс за отчетный период в достижении поставленных целей, сопоставляются с запланированными показателями, а фактически завершённые мероприятия — с запланированными.

В. Исполнение бюджета

10. Для периода, охватываемого бюджетом на 2007/08 год, был характерен сделанный Силами упор на возобновлении переговоров по всеобъемлющему мирному плану. В этом контексте политический процесс стал набирать силу после принятого двумя кипрскими лидерами 21 марта 2008 года решения о создании шести рабочих групп и семи технических комитетов. В результате глава Миссии провел три встречи с руководителями, а ВСООНК оказали основную и материально-техническую поддержку рабочим группам и техническим комиссиям. Помимо своих обычных обязанностей четыре сотрудника ВСООНК выполняли функции посредников, а глава Миссии был назначен заместителем Специального советника Генерального секретаря по Кипру.

11. ВСООНК продолжали опираться на трехсторонний подход к выполнению своих функций, который основывается на тесном сотрудничестве между гражданским, военным и полицейским компонентами Сил. Усилия были сосредоточены на сохранении стабильности в буферной зоне, которая оказалась под угрозой в результате активизации гражданской деятельности. С этой целью с соответствующими властями была достигнута договоренность о создании механизма координации, с тем чтобы решить проблему несанкционированного строительства в буферной зоне.

12. Военный компонент продолжал выполнять свои обязанности по поддержанию режима прекращения огня и неприкосновенности буферной зоны Организации Объединенных Наций посредством реализации «концепции мобильного патрулирования», снижения напряженности между противостоящими силами и справедливого применения правил, регулирующих доступ в буферную зону и использование ее территории.

13. Деятельность полиции Организации Объединенных Наций была сосредоточена на дальнейшем развитии стратегии обеспечения правопорядка, способ-

ствующей упорядоченному регулированию использования буферной зоны в гражданских целях. Полиция Организации Объединенных Наций поддерживала отношения с полицейскими органами обеих сторон в целях разработки стратегии борьбы с преступностью для содействия расследованию преступлений, совершенных в буферной зоне. Полиции Организации Объединенных Наций было также разрешено давать показания в судах о незаконной деятельности в буферной зоне.

14. Компонент поддержки продолжал оказывать Силам эффективную и действенную материально-техническую и административную поддержку и поддержку в области безопасности, с тем чтобы они могли выполнить предусмотренную их мандатом деятельность. Силам было также предложено обеспечить поддержку подготовки предстоящих переговоров Специального советника Генерального секретаря по Кипру, в том числе через содействие проведению заседаний технических комитетов и рабочих групп.

15. На деятельности в течение периода сказывалось падение курса доллара США по отношению к евро и кипрскому фунту, а также увеличение стоимости горючего. Кроме того, приоритеты в использовании ресурсов были изменены для покрытия потребностей, связанных с пересмотром процедуры материального обеспечения штабных офицеров и полицейских организаций Организации Объединенных Наций соответственно с 1 июля 2007 года и 1 октября 2007 года, что не предусматривалось бюджетом. В основном именно этими факторами объяснялась просьба Генерального секретаря о дополнительных ресурсах в последнем квартале 2007/08 года. Чтобы это не сказалось негативно на оперативной деятельности Сил, ВСООНК приняли решение отложить с 2007/08 года на 2008/09 год закупку оборудования и заключение контрактов на услуги, которые не являлись остро необходимыми.

С. Сотрудничество между миссиями в регионе

16. ВСООНК оказывали основную и материально-техническую поддержку Специальному советнику Генерального секретаря по Кипру. ВСООНК также продолжали выполнять функции пункта эвакуации для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и других подразделений Организации Объединенных Наций, базирующихся в Ливане. Кроме того, ВСООНК продолжали оказывать всестороннюю инженерную и материально-техническую поддержку, а также финансовые и административные услуги Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах. ВСООНК также проводили еженедельные координационные совещания с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, работающими на Кипре, в том числе обеспечивали каждодневное сотрудничество в целях содействия осуществлению межобщинных проектов и налаживанию межобщинного диалога.

Д. Инициативы по поддержке миссии

17. В течение отчетного периода деятельность по поддержке Сил отражала ряд улучшений в области распоряжения имуществом, работы наземного транспорта, использования помещений и связи, а также информационных технологий. Срок обработки заявок на списание имущества с момента их получения до

рассмотрения местным инвентаризационным советом сократился с четырех недель до десяти дней. Что касается наземного транспорта, то число дорожных происшествий с участием персонала ВСООНК сократилось семи случаев в месяц в 2006/07 году до шести случаев в месяц в 2007/08 году. Кроме того, в рамках улучшения условий проживания военнослужащих ВСООНК была завершена установка большого числа дополнительных кондиционеров воздуха, закупленных в течение этого периода. Благодаря полному подключению через наземный терминал узкополосной связи (BCAT) к Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, была увеличена доступность сетевого обслуживания. Расходы на коммерческую связь были сокращены на 12 процентов благодаря покупке карманных телефонов-компьютеров для определенного числа сотрудников, более жесткому контролю за официальными разговорами, внедрению более совершенной процедуры оплаты личных разговоров и регулярной проверке использования мобильных телефонов.

Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

Компонент 1: основной гражданский компонент (политические и гражданские вопросы)

18. Помимо выполнения своего миротворческого мандата ВСООНК оказывали поддержку политическому процессу, который стал набирать темпы после принятого двумя кипрскими лидерами 21 марта 2008 года решения о создании шести рабочих групп и семи технических комитетов. В этой связи глава миссии провел три встречи с руководителями, а ВСООНК оказали основную материально-техническую поддержку рабочим группам и техническим комитетам. Четыре сотрудника ВСООНК, помимо своих обычных функций, выполняли функции посредников. Глава миссии был назначен заместителем Специального советника Генерального секретаря по Кипру.

Ожидаемое достижение 1.1: улучшение отношений между общинами киприотов-греков и киприотов-турок.

Запланированные показатели достижения результатов

Увеличение числа людей, пересекших буферную зону с обеих сторон с момента открытия контрольно-пропускных пунктов, с 10,6 миллиона человек в 2005/06 году до 18,1 миллиона человек в 2007/08 году (7,5 миллиона человек в 2006/07 году)

Увеличение числа пунктов пересечения буферной зоны Организации Объединенных Наций между севером и югом с 5 в 2005/06 году до 7 в 2007/08 году (7 в 2006/07 году)

Фактические показатели достижения результатов

2,8 миллиона человек в 2007/08 году (общее число пересечений зоны — 15,8 миллиона) по сравнению с 2,4 миллиона человек в 2006/07 году (общее число пересечений зоны — 13 миллионов);

Сокращение числа пересечений зоны объясняется приостановкой передачи информации киприотами-турками по пункту пересечения в Пергамосе

Шесть пунктов пересечения после открытия в отчетном периоде пункта на улице Ледро; стороны в принципе согласились открыть пункт пересечения в Лимнитисе/Йешилирмаке после решения ряда техниче-

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Увеличение числа контактов между двумя общинами по линии политических, частных и профессиональных групп и групп гражданского общества со 105 в 2005/06 году до 150 в 2007/08 году (100 в 2006/07 году)	ских проблем (дорожные работы) Выполнено; 155 межобщинных мероприятий с участием 8815 человек
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено) Примечание
Содействие регулярным встречам между сторонами на более высоком политическом уровне	119 Число встреч, включая 4 встречи между лидерами двух сторон, 44 встречи между советниками лидеров и 71 встречу на различных политических уровнях (включая двусторонние)
Проведение переговоров, посредничество и оказание добрых услуг обеим сторонам в осуществлении инициатив по укреплению доверия на основе ежедневных встреч и контактов с заинтересованными сторонами, включая создание механизма обсуждения с участием обеих общин на техническом уровне	Выполнено Включая содействие проведению в общей сложности 206 заседаний 7 технических комитетов (108 заседаний) и 6 рабочих групп (98 заседаний)
Поддержание ежедневных контактов с соответствующими органами власти (полицейскими, гражданскими и военными) по обе стороны от буферной зоны в целях содействия пересечению границы	Выполнено Включая помощь в проведении 66 медицинских эвакуаций через буферную зону
Поддержание ежедневных контактов с державами-гарантами и другими заинтересованными государствами-членами по вопросам осуществления мандата Сил	Выполнено Включая контакты с представителями пяти постоянных членов Совета Безопасности, держав-гарантов и других заинтересованных государств-членов
Организация кампании по информированию общественности по вопросам улучшения отношений, включая 260 телетайпных сообщений для прессы, 64 кратких сообщения/резюме о положении дел для средств массовой информации, 4600 кратких сообщений по вопросам наблюдения для средств массовой информации в переводе с греческого и турецкого языков, 1000 брифингов, 1 обследование по вопросу о восприятии деятельности Организации Объединенных Наций на Кипре, 135 мероприятий для средств массовой	260 Пресс-релизы 64 Краткие сообщения/резюме о положении дел 4600 Краткие сообщения по вопросам наблюдения для средств массовой информации в переводе с греческого и турецкого языков 1000 Брифинги 120 Мероприятия для средств массовой информации 24 Обращения к общественности для повышения осведомленности по вопросам охраны окружающей среды, охоты в буферной зоне,

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечание
информации, 1000 плакатов, предупреждающих знаков (для обозначения запретных для прохода зон; зон, выделенных для гражданских целей; минных полей; мест, в которых запрещен сброс мусора; мест, в которых запрещено строительство; и зон для въезда исключительно по пропускам), брошюр и обращений к общественности, составляемых два раза в месяц для передачи по радио на некоммерческой основе в целях повышения осведомленности по вопросам использования буферной зоны, избежания минной опасности, охраны окружающей среды, птичьего гриппа и по другим вопросам общинного здравоохранения		работы Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах, ВИЧ/СПИДа, гендерным вопросам, поощрения сдачи крови и разминирования и избежания минной опасности Запланированное обследование не было завершено в связи с изменениями в политическом процессе, которые, как ожидается, скажутся на формулировке цели обследования. Плакаты не были отпечатаны до завершения обсуждения с компонентами сил материально-технических вопросов, связанных с меняющимися условиями/обстоятельствами на месте Помимо этого: 1 Книга, посвященная 60-летию деятельности по поддержанию мира, включая компакт-диск с посвященными ВСООНК фотографиями для распространения среди средств массовой информации 9 Выпуски журнала “Blue Beret”, посвященные экологическим вопросам, охоте в буферной зоне, деятельности Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах, ВИЧ/СПИДа, гендерным вопросам, поощрению сдачи крови и разминированию и избежанию минной опасности

Ожидаемое достижение 1.2: достижение прогресса в обеспечении нормальных условий жизни в буферной зоне Организации Объединенных Наций и условий жизни киприотов-греков и маронитов в северной части и киприотов-турок в южной части острова.

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Сокращение несанкционированных коммерческих и жилых застроек в буферной зоне за пределами участков, выделенных для гражданских целей, с 24 в 2005/06 году до 14 в 2006/07 году и до 5 в 2007/08 году	Выполнено. Две несанкционированные застройки в буферной зоне
Отсутствие с обеих сторон жалоб от лиц, получающих гуманитарную помощь	Выполнено

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполне- но/не выполнено)	Примечание
Ежедневное взаимодействие с властями на основе посредничества, встреч и контактов с обеими сторонами в целях решения вопросов образования, культуры, религии и других проблем, волнующих соответствующие общины	Выполнено	На уровне штаб-квартиры и секторов, включая 50 посещений 22 киприотов-турок, задержанных на юге, и 2 киприотов-греков, задержанных на севере, а также содействие проведению 13 религиозных и торжественных мероприятий на обеих сторонах, в которых приняли участие 3780 киприотов
Ежедневные встречи с местными органами власти по вопросам соблюдения требований ВСООНК относительно использования буферной зоны в гражданских целях	747	Встречи и посещения, которые обеспечили рассмотрение, одобрение и выдачу 819 разрешений на строительство, сельскохозяйственную деятельность, проезд к месту работы и посещение буферной зоны
Организация еженедельных гуманитарных посещений киприотов-греков в районе Карпаса и маронитов в северной части острова для наблюдения за условиями жизни	120	Гуманитарные посещения, включая 95 посещений киприотов-греков района Карпаса и 25 посещений маронитов в северной части острова
Организация еженедельных гуманитарных посещений киприотов-турок южной части острова в целях оказания содействия в вопросах получения удостоверений личности, жилья, социальных услуг, медицинского обслуживания, трудоустройства и образования	Не выполнено	Невыполнение объясняется проведением обзора роли ВСООНК в оказании помощи и временным закрытием их представительства, в результате чего вопросы решались в ходе разовых посещений и по телефону. В рамках проводимого изучения потребностей общины киприотов-турок в южной части острова состоялось 28 посещений
Организация ежемесячных гуманитарных посещений киприотов-турок в Пафосе для наблюдения за условиями жизни	12	Посещения

Компонент 2: военная деятельность

19. Основное внимание в деятельности военного компонента уделялось укреплению и использованию оперативного потенциала и удовлетворению соответствующих потребностей в рамках поддержки предусмотренной мандатом Сил деятельности и, в частности, обеспечению долгосрочной стабильности, с тем чтобы создать условия для проведения конструктивных и продолжительных политических дискуссий. Совместно с другими компонентами военный компонент выполнял свои функции по поддержанию режима прекращения огня и неприкосновенности буферной зоны Организации Объединенных Наций посредством реализации «концепции мобильного патрулирования», а также снижения напряженности между противостоящими силами и справедливого применения правил, регулирующих доступ в буферную зону и использование ее территории.

Ожидаемое достижение 2.1: поддержание прекращения огня и неприкосновенности буферной зоны Организации Объединенных Наций.

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Сокращение числа случаев нарушений соглашения о прекращении огня с 946 в 2005/06 году до 800 в 2006/07 году и 780 в 2007/08 году	919 нарушений в 2007/08 году по сравнению с 796 в 2006/07 году, что в основном объясняется ростом числа позиций противостоящих сил, на которых численность военнослужащих превышала утвержденный уровень
Сокращение численности противостоящих сил в буферной зоне с 2538 в 2005/06 году до 2500 в 2006/07 году и до 2450 в 2007/08 году	Выполнено. Численность противостоящих сил в 2007/08 году составила 2372, что соответствует численности в 2006/07 году
Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено) Примечания
106 140 дней патрулирования военнослужащими в составе мобильной патрульной службы (2 военнослужащих на патруль × 145 операций по патрулированию в день × 366 дней)	92 232 Число дней патрулирования военнослужащими в составе мобильной патрульной службы (в среднем 2 военнослужащих на патруль × 126 операций по патрулированию × 366 дней) Более низкий показатель отражает решение дополнительных задач, связанных с поддержкой проведения встреч лидеров обеих сторон, открытием пункта пересечения на улице Ледра и ограничениями на передвижение по ряду маршрутов патрулирования в результате деятельности по разминированию
9516 дней патрулирования группой наблюдения и связи в составе мобильной патрульной службы (13 военнослужащих в день × 2 патруля в день × 366 дней)	9 516 Число дней патрулирования группой наблюдения и связи в составе мобильной патрульной службы (в среднем 13 военнослужащих в день × 2 патруля в день × 366 дней)
10 980 дней несения службы военнослужащими в лагерях или на базах (6 военнослужащих на пост × 5 постов × 366 дней)	13 176 Число дней несения службы военнослужащими в лагерях или на базах (6 военнослужащих на пост × 6 постов × 366 дней) Более высокий показатель обусловлен реклассификацией, в результате которой один пост наблюдения стал лагерем, отвечающим необходимым требованиям с принятием мер по обеспечению безопасности
1098 дней патрулирования на постоянных постах наблюдения (1 военнослужащий на пост × 3 смены × 366 дней)	9 882 Число дней патрулирования на постоянных постах наблюдения (1 военнослужащий на пост × 9 постов наблюдения × 3 смены × 366 дней)

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
732 дня службы на дневных постах наблюдения (1 военнослужащий на пост × 2 смены × 366 дней)	732	Более высокий показатель объясняется наличием 9 постоянных постов наблюдения, в то время как запланированные показатели относились лишь к 1 посту наблюдения
1320 часов воздушного патрулирования по всей протяженности буферной зоны	1 282	Число дней службы на дневных постах наблюдения (1 военнослужащий на пост × 2 смены × 366 дней) Число часов воздушного патрулирования (в среднем из расчета 53,4 часа в месяц на вертолет × 2 вертолета × 12 месяцев)
20 496 дней несения службы военнослужащими для обеспечения безопасности объектов Организации Объединенных Наций в 6 лагерях (14 военнослужащих на смену × 4 смены × 366 дней)	20 496	Число дней несения службы военнослужащими (14 военнослужащих на смену × 4 смены × 366 дней)
Поддержание ежедневной связи с противостоящими сторонами на всех уровнях по вопросам, касающимся буферной зоны (1 совещание в штабе ВСООНК и 3 совещания на уровне секторов ежедневно)	1 358	Число совещаний, включая 260 совещаний в штабе Сил (1 совещание, 5 дней в неделю) и 1098 совещаний на уровне секторов (ежедневные совещания в 3 секторах)
51 606 дней задействования резервных сил быстрого реагирования в составе взвода (23 военнослужащих на взвод × 4 взвода × 366 дней с уведомлением о выдвижении за 2 часа; 23 военнослужащих на взвод × 2 взвода × 366 дней с уведомлением о выдвижении за 4 часа; 3 военнослужащих × 1 вертолет × 366 дней с уведомлением о вылете за 45 минут)	46 482	Число дней задействования резервных сил быстрого реагирования в составе взвода (24 военнослужащих на взвод × 3 взвода × 366 дней с уведомлением о выдвижении за 2 часа; 26 военнослужащих на взвод × 2 взвода × 366 дней с уведомлением о выдвижении за 2 часа; 3 военнослужащих × 1 вертолет × 366 дней с уведомлением о вылете за 45 минут) Более низкий показатель объясняется пересмотренной конфигурацией резервных сил быстрого реагирования, в результате чего они были сокращены на 1 взвод, и прекращением задействования резервных сил быстрого реагирования с уведомлением о выдвижении за 4 часа Кроме того:
	5 856	Число дней задействования резервных сил быстрого реагирования (2 военных полицейских на патруль × 5 патрулей × 366 дней; 3 военнослужащих × 2 сектора × 366 дней)

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
Ежедневное ведение наблюдения в буферной зоне с использованием технических средств наблюдения (система охранного видеонаблюдения, Глобальная система определения координат и приборы ночного видения)	Выполнено	С использованием 6 камер системы охранного видеонаблюдения
3528 дней оказания военными помощи в разминировании для сопровождения групп разминирования третьих сторон, обеспечения безопасности и оказания помощи в планировании и обеспечении связи (14 военнослужащих в день × 252 дня)	20	Число дней оказания военными помощи в разминировании (4 военнослужащих в день × 5 дней) Более низкий показатель объясняется прекращением сопровождения групп разминирования третьих сторон из-за опасности для военнослужащих, которые не оснащены необходимым защитным снаряжением
Снятие ограждения вокруг 48 заминированных районов после очистки всех минных полей	Выполнено	Очищено 12 минных полей и снято 1765 метров ограждения

Компонент 3: полиция Организации Объединенных Наций

20. Деятельность полицейского компонента была сосредоточена на дальнейшем развитии стратегии обеспечения правопорядка, способствующей упорядоченному регулированию Силами использования буферной зоны в гражданских целях. В этом контексте полиция Организации Объединенных Наций поддерживала отношения с полицейскими органами с обеих сторон в целях разработки стратегии борьбы с преступностью для содействия расследованию преступлений, совершенных в буферной зоне. Полиции Организации Объединенных Наций было также разрешено давать показания в судах о незаконной деятельности в буферной зоне.

Ожидаемое достижение 3.1: улучшение работы по обеспечению правопорядка в буферной зоне Организации Объединенных Наций.

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Сокращение числа инцидентов, связанных с нарушением правопорядка в буферной зоне и вблизи пунктов пересечения, со 127 в 2005/06 году до 104 в 2007/08 году (79 в 2006/07 году)	235 инцидентов в 2007/08 году (охота, незаконный сброс мусора, незаконное пересечение зоны, стрельба и другая преступная деятельность) по сравнению со 185 в 2006/07 году; расширение патрулирования и координация действий с егерями и местными органами власти привели к увеличению числа выявленных нарушений

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечание
11 648 дней патрулирования подразделениями полиции Организации Объединенных Наций (1 полицейский на участок × 8 полицейских участков × 4 патруля в день × 7 дней в неделю × 52 недели)	12 342	Число дней патрулирования подразделениями полиции Организации Объединенных Наций, включая 3538 дней в секторе 1, 2532 дня в секторе 2 и 6272 дня в секторе 4; численный состав патрулей, их количество и частотность патрулирования менялись с учетом меняющейся оперативной обстановки
Картирование криминогенной ситуации и представление статистической отчетности правоохранным органам обеих сторон в целях оказания им помощи в выявлении районов с повышенным уровнем преступности и принятии целенаправленных мер	Не выполнено	Картирование криминогенной ситуации и сбор статистической отчетности налажены лишь с кипрской полицией Более низкий показатель объясняется необходимостью завершения технической разработки базы данных о преступности в буферной зоне
3900 дней оказания гуманитарной помощи сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций, включая 78 колонн с гуманитарной помощью для маронитов и греков-киприотов в северной части острова (15 полицейских × 5 дней в неделю × 52 недели)	3 900	Число дней оказания гуманитарной помощи сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций (15 полицейских × 5 дней в неделю × 52 недели)

Компонент 4: поддержка

21. Компонент поддержки продолжал оказывать Силам материально-техническую и административную поддержку и поддержку в области безопасности, с тем чтобы Силы могли выполнить предусмотренную их мандатом деятельность. Было улучшено обслуживание Сил в области распоряжения имуществом, наземного транспорта, связи и информационных технологий. Кроме того, компонент поддержки оказывал административно-финансовую и материально-техническую поддержку деятельности по подготовке предстоящих переговоров Специального советника Генерального секретаря по Кипру, включая содействие проведению заседаний технических комитетов и рабочих групп.

Ожидаемое достижение 4.1: эффективная и результативная поддержка миссии в материально-технических и административных вопросах и вопросах обеспечения безопасности.

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Сокращение сроков обработки заявок на списание имущества с приблизительно 4 до 2 недель с момента получения заявок до их рассмотрения местным инвентаризационным советом	Выполнено. Срок обработки заявок на списание с момента их получения до рассмотрения составлял в среднем 10 дней

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Сокращение числа дорожных происшествий с участием персонала ВСООНК (2005/06 год: в среднем 12 в месяц; 2006/07 год: в среднем 8 в месяц; 2007/08 год: в среднем 7 в месяц)	Выполнено. Число дорожных происшествий с участием персонала ВСООНК сократилось в среднем с 7 в месяц в 2006/07 году до 6 в месяц в 2007/08 году в результате принятия мер в области информирования, контроля и оценки знания требований безопасности на дорогах при выдаче водительских удостоверений, организации программ обучения навыкам безопасного вождения и создания комитета для рассмотрения случаев нарушения правил движения
Увеличение числа военнослужащих ВСООНК, которым предоставлены отремонтированное жилье и помещения, с 467 в 2005/06 году до 584 в 2006/07 году и 664 в 2007/08 году	Отремонтированное жилье и помещения предоставлены 663 военнослужащим по сравнению с 569 в 2006/07 году
Повышение степени доступности сетевых услуг (исправная работа сети на протяжении по меньшей мере 99 процентов времени)	Выполнено. В течение отчетного периода было обеспечено полное подключение через ВСАТ к Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и 99 процентов времени местный поставщик сетевых услуг обеспечивал скорость 4 мегабайта
Сокращение общих расходов на коммерческую связь на 10 процентов	Выполнено. Расходы на коммерческую связь сокращены на 12 процентов (с 442 700 долл. США в 2006/07 году до 387 400 долл. США в 2007/08 году) благодаря более жесткому контролю за официальными разговорами, внедрению процедуры оплаты личных разговоров и регулярной проверке использования мобильных телефонов
Обеспечение прямого доступа из секторов к компьютерным директориям общего пользования в штаб-квартире миссии	Два сектора получили доступ к компьютерным директориям общего пользования в штаб-квартире в результате внедрения системы широкополосной микроволновой связи; доступ оставшемуся сектору планируется обеспечить в течение 2008/09 года

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено) Примечания
-----------------------------	--

Улучшение обслуживания

Внедрение электронных средств распространения материалов по списанию имущества среди членов местного инвентаризационного совета в целях ускорения принятия советом решений по этим делам	Не выполнено Внедрение электронных средств распространения материалов было отложено до утверждения советом. Тем не менее сроки обработки заявок на списание с момента их получения до рассмотрения были сокращены в среднем до 10 дней с использованием существующей процедуры распространения материалов
--	---

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
Осуществление на постоянной основе программы обеспечения безопасности дорожного движения и проверки водительских навыков всего персонала Организации Объединенных Наций	Выполнено	Организовано 6 программ по вопросам безопасности дорожного движения, раз в полгода проводятся проверки технического состояния автотранспортных средств, проведено 5 соревнований/учебных занятий для проверки навыков вождения, включая обучение навыкам вождения по бездорожью, проведены занятия по вождению для 10 групп и подготовлены стенды и плакаты с соответствующей информацией
Замена бытового оборудования и мебели в 50 существующих жилых помещениях и установка 165 кондиционеров воздуха	Выполнено	Заменено 12 процентов бытового оборудования и мебели и закуплено 165 кондиционеров воздуха, из которых к июню 2008 года установлен 131
Стандартизация всех сетевых коммутаторов путем замены старых коммутаторов на трехслойные стандартные коммутаторы и использование световодных кабелей в целях расширения доступности сетевых услуг	Выполнено	Все сетевые коммутаторы заменены и все линии связи со всеми сетями заменены на световодные кабели, в результате чего надежность локальной сети возросла до 99,9 процента
Задействование самых дешевых каналов коммерческой связи за счет внедрения современной системы связи	Выполнено	Обновлена операционная система учрежденческой автоматической телефонной станции (УАТС), позволяющая использовать систему задействования самых дешевых каналов
Внедрение широкополосных микроволновых каналов цифровой связи в целях увеличения пропускной способности линий передачи данных с 2 до 100 мегабит в секунду	Выполнено	Внедрено 8 из 10 микроволновых каналов связи
Военный, полицейский и гражданский персонал		
Доставка, замена и репатриация 860 военнослужащих и 69 полицейских Организации Объединенных Наций	857	Военнослужащие (средняя численность)
	65	Полицейские Организации Объединенных Наций (средняя численность)
Проверка, инспекция и осмотр принадлежащего контингентам имущества и контроль за обеспеченностью всем необходимым из собственных ресурсов в отношении 860 военнослужащих и представление отчетов о проверке	Выполнено	Отчеты о проверке представлялись в штаб-квартиру на квартальной основе, проведено две крупные проверки принадлежащего контингентам имущества, а текущие проверки проводились на ежемесячной основе

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
Доставка и хранение пайков на 6 военных объектах для 860 военнослужащих Административное обслуживание 149 гражданских сотрудников, в том числе 39 международных и 110 национальных	Выполнено 36 106	В среднем для 812 военнослужащих (исключая офицеров штаба) на 6 объектах Международные сотрудники (средняя численность) Национальные сотрудники (средняя численность)
Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для 860 военнослужащих, 69 полицейских Организации Объединенных Наций и 149 гражданских сотрудников, включая обучение, предупреждение нарушений, осуществление контроля и вынесение рекомендаций о принятии дисциплинарных мер	Выполнено	Проведено 9 учебных занятий для 132 человек (51 военнослужащий, 66 полицейских Организации Объединенных Наций и 15 гражданских сотрудников); 12 ежемесячных докладов по делам категорий I и II представлены Региональной группе по вопросам поведения и дисциплины, базирующейся в ВСООНЛ; 1 дело категории I представлено Управлению служб внутреннего надзора в Вене для изучения и представления рекомендаций, а 65 дел о проступках категории II находится на контроле
Помещения и объекты инфраструктуры		
Обслуживание и ремонт в здании штаба Сил, на 17 военных объектах и 7 объектах полиции Организации Объединенных Наций, включая выполнение 8000 заявок на обслуживание	Выполнено	Включая выполнение 9034 заявок на обслуживание (инженерное обслуживание, снабжение, транспорт, связь и информационные технологии)
Техническое обслуживание и ремонт участков маршрута патрулирования протяженностью 80 км	85	Километры маршрутов патрулирования
Установка ограждений протяженностью 2250 м на восьми патрульных базах, шлабаумов, автодорожных барьеров, переносных проволочных ограждений и галогенных фонарей	920	Метры ограждения Более низкие показатели объясняются задержками с окончательным оформлением контрактов с внешним подрядчиком на установку нового ограждения в лагере Рока. Из-за возросшей стоимости контракта было принято решение укрепить существующее ограждение с использованием инженерного персонала ВСООНК
Эксплуатация и техническое обслуживание 81 генератора	88	Генераторы, включая 69 используемых и 19 резервных

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
Техническое обслуживание 24 вертолетных площадок в соответствии со стандартами Международной организации гражданской авиации	24	Вертолетные площадки
Наземный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 345 автотранспортных средств, включая 9 бронированных автотранспортных средств, базирующихся на территории штаба Сил (79, принадлежащих Организации Объединенных Наций, 39, принадлежащих контингентам, и 227 арендованных автотранспортных средств)	334	Автотранспортные средства, включая 70, принадлежащих Организации Объединенных Наций, 39, принадлежащих контингентам (включая 9 бронированных) и 225 арендованных автотранспортных средств
Воздушный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание двух вертолетов	2	Вертолеты, помимо еще одного вертолета, предоставленного одним из контингентов в качестве замены на случай, если один из двух других вертолетов будет находиться в ремонте
Поставка 240 000 литров авиационного горючего для проведения воздушных операций	239 670	Литры авиационного горючего
Связь		
Поддержка и обслуживание сети связи, включающей 3 спутниковые наземные станции, 9 телефонных станций УАТС, 13 ретрансляторов, 334 подвижные радиостанции, 336 портативных радиостанций, 11 широкополосных микроволновых каналов цифровой связи и 15 узкополосных микроволновых каналов цифровой связи	3	Спутниковые наземные станции
	11	Телефонные станции УАТС
	13	Ретрансляторы
	334	Подвижные радиостанции
	336	Портативные радиостанции
	10	Широкополосные микроволновые каналы цифровой связи
Информационные технологии		
Поддержка и обслуживание информационно-технической сети, включая 1 локальную сеть (в штабе в СООНК) и 7 распределенных сетей, 332 настольных компьютера, 53 переносных компьютера, 157 принтеров, в том числе 32 сетевых принтера и 18 серверов	1	Локальные сети
	7	Распределенные сети
	351	Настольные компьютеры
	59	Переносные компьютеры
	180	Принтеры (включая 47 сетевых)

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)	Примечания
22 Серверы		
Создание инфраструктуры «VMware» для объединения множества отдельных серверов в один центральный, с тем чтобы высвободить часть серверов для создания резерва для послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойности работы	Не выполнено	По состоянию на июнь 2008 года система внедрена на 40 процентов; полностью внедрить ее планируется на 2009/10 год
Внедрение архитектуры защиты «802.1x» в локальных/распределенных сетях в целях воспреещения несанкционированного доступа к сетевым ресурсам	Выполнено	
Медицинское обслуживание		
Обеспечение функционирования расширенного центра медицинской помощи первого уровня	Выполнено	
Обеспечение функционирования центров добровольного прохождения конфиденциальных консультаций и тестирования в связи с ВИЧ для всего персонала миссии	Не выполнено	Невыполнение объясняется отсутствием в составе Сил обученного персонала для проведения консультаций и тестирования в связи с ВИЧ
Информационно-просветительская программа по вопросам ВИЧ, включая взаимное обучение, для всего персонала миссии	Выполнено	Программами информационно-просветительской работы охвачено 237 военнослужащих, 48 полицейских организаций Объединенных Наций и 105 гражданских сотрудников, организовано взаимное обучение координаторам по вопросам ВИЧ/СПИД в составе Группы по ВИЧ/СПИДа ВСООНЛ, а также проведено мероприятие, посвященное Всемирному дню борьбы со СПИДОМ
Безопасность		
Круглосуточное обеспечение безопасности на 17 военных объектах и в 7 местах расположения полиции Организации Объединенных Наций (в том числе в штаб-квартире миссии)	Выполнено	
Обновление плана обеспечения безопасности с учетом характерных особенностей страны и с проведением ежеквартальных учебных занятий, включая отработку действий в случае взятия заложников, бомбовых нападений с использованием автомобилей, стихийных бедствий и крупных ин-	Выполнено	Последний план обеспечения безопасности опубликован в мае 2008 года

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (число или выполнено/не выполнено)		Примечания
цидентов, таких как проведение демонстраций или вспышки пандемии			
Проведение общемиссионской оценки безопасности объектов, включая обследование безопасности жилых помещений	Выполнено		Оценка угроз безопасности обновлялась в сентябре 2007 года и в марте 2008 года
Проведение двух информационных сессий, посвященных осведомленности по вопросам безопасности и планам эвакуации в чрезвычайных обстоятельствах, для всего персонала миссии		2	В августе 2007 года и январе 2008 года проведены учебные занятия для уполномоченных зональной системы оповещения
Организация вводного учебного курса по вопросам безопасности и проведение первичных инструктажей по пожарной безопасности/учебных тревог для всех новых сотрудников миссии	Выполнено		
Завершение подготовки планов укрепления безопасности для всех мест расположения миссии	Выполнено		

III. Использование ресурсов

A. Финансовые ресурсы

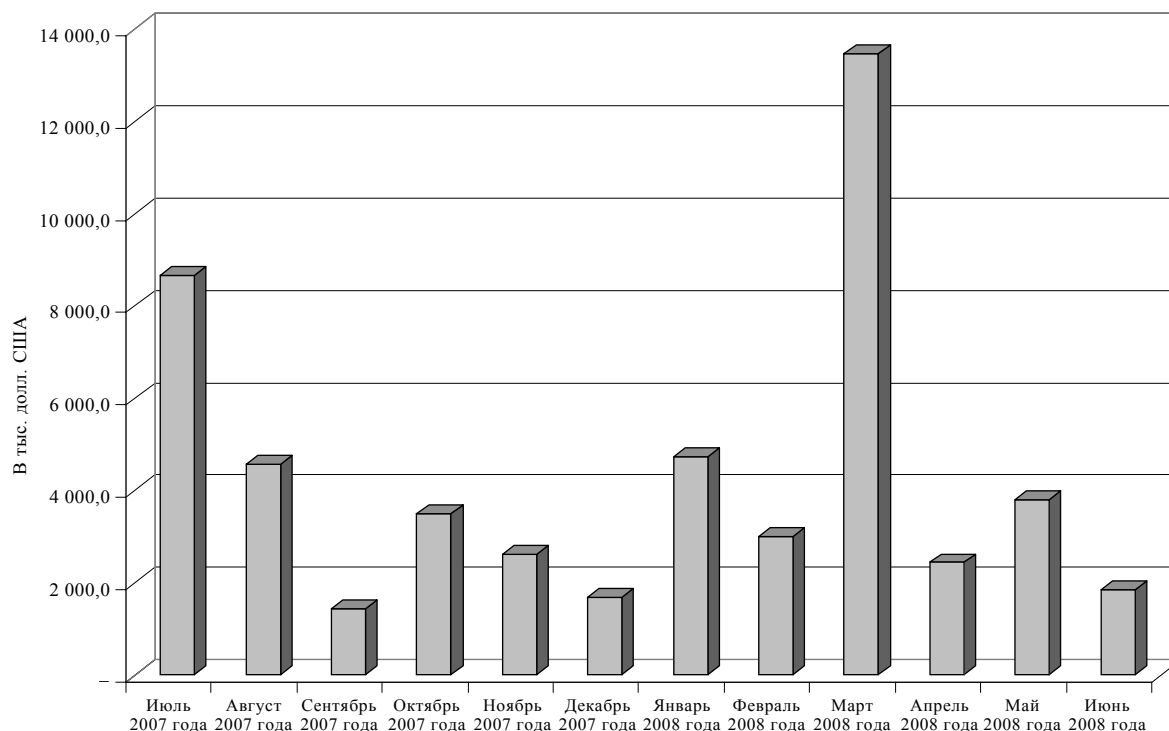
(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года.)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма	В процентах
			(3) = (1) - (2)	(4) = (3) ÷ (1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	—	—	—	—
Воинские контингенты	19 807,0	18 782,7	1 024,3	5,2
Полиция Организации Объединенных Наций	2 723,0	2 700,3	22,7	0,8
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
Итого	22 530,0	21 483,0	1 047,0	4,6
Гражданский персонал				
Международный персонал	5 916,3	6 653,9	(737,6)	(12,5)
Национальный персонал	7 419,0	7 847,3	(428,3)	(5,8)
Добровольцы Организации	—	—	—	—

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма	В процентах
			(3) = (1) – (2)	(4) = (3) ÷ (1)
Объединенных Наций				
Временный персонал общего назначения	79,0	145,4	(66,4)	(84,0)
Итого	13 414,3	14 646,6	(1 232,3)	(9,2)
Оперативные расходы				
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–
Консультанты	–	–	–	–
Официальные поездки	148,5	199,1	(50,6)	(34,1)
Помещения и объекты инфраструктуры	6 764,2	6 529,1	235,1	3,5
Наземный транспорт	3 560,9	3 690,5	(129,6)	(3,6)
Воздушный транспорт	1 548,5	1 551,4	(2,9)	(0,2)
Морской транспорт	–	–	–	–
Связь	936,0	820,0	116,0	12,4
Информационные технологии	548,8	531,9	16,9	3,1
Медицинское обслуживание	305,9	344,5	(38,6)	(12,6)
Специальное оборудование	8,2	11,5	(3,3)	(40,2)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	468,6	424,4	44,2	9,4
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–
Итого	14 289,6	14 102,4	187,2	1,3
Валовые потребности	50 233,9	50 232,0	1,9	0,0
Поступления по плану налогообложения персонала	2 144,6	2 358,6	(214,0)	(10,0)
Чистые потребности	48 089,3	47 873,4	215,9	0,4
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	1 471,0	1 504,3	(33,3)	(2,3)
Общий объем потребностей в ресурсах	51 704,9	51 736,3	(31,4)	(0,1)

^a Включая 1 504 300 долл. США от правительства Кипра на услуги по обслуживанию/ремонту и предметы снабжения для помещений ВСООНК и пайки для полиции Организации Объединенных Наций.

В. Структура ежемесячных расходов



22. Рост расходов в июле 2007 года и марте 2008 года объяснялся обязательствами по возмещению странам, предоставляющим войска, расходов на военнослужащих, принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение, обеспечением пайками военнослужащих и оперативными расходами, в основном по статье расходов на помещения и объекты инфраструктуры и наземный транспорт.

С. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Процентные поступления	363,3
Прочие/разные поступления	587,7
Добровольные взносы наличными	—
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—
Аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	357,4
Итого	1 308,4

**D. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам:
основное имущество и имущество, используемое на основе
самообеспечения**

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Основное имущество	
Воинские контингенты	1 181,6
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	157,8
Итого	1 339,4

Коэффициенты для Миссии	В процентах	Дата вступле- ния в силу	Дата последнего пересмотра
A. Применительно к району Миссии	—	—	—
B. Применительно к стране, предоставив- шей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,25–3,75		

E. Взносы, не предусмотренные в бюджете

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактическая стоимость
Соглашение о статусе Сил ^a	217,2
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
Итого	217,2

^a С учетом оцененной ВСООНК рыночной стоимости постов наблюдения и служебных помещений Организации Объединенных Наций, предоставленных Силам правительством Кипра для воинских контингентов и подразделений полиции Организации Объединенных Наций.

IV. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	1 024,3	5,2

23. Неизрасходованный остаток объясняется главным образом меньшими фактическими расходами на замену персонала контингентов (средние расходы на проезд в оба конца на человека составили 1010 долл. США по сравнению с предусмотренными в бюджете 1933 долл. США) и заменой персонала ряда контингентов с использованием национального военного воздушного транспорта. Неизрасходованный остаток также объясняется сокращением потребностей в выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	(737,6)	(12,5)

24. Дополнительные потребности объясняются увеличением корректива по месту службы и увеличением общих расходов по персоналу в связи с увольнением или выходом в отставку шести международных сотрудников. Эти дополнительные потребности частично компенсировались более высоким показателем вакансий в размере 8 процентов по сравнению с заложенным в бюджете показателем в 5 процентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	(428,3)	(5,8)

25. Дополнительные потребности объясняются колебаниями обменного курса кипрского фунта по отношению к доллару США (с июля по декабрь 2007 года) и курса евро по отношению к курсу доллара США (начиная с января 2008 года).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	(66,4)	(84,0)

26. Дополнительные потребности объясняются привлечением индивидуальных подрядчиков для временной замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в длительном отпуске по болезни, до завершения

¹ Разница в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США. Анализ разницы проводится в том случае, если отклонение составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

набора штатных сотрудников, с тем чтобы обеспечить непрерывность оперативной деятельности и осуществление проектов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	(50,6)	(34,1)

27. Дополнительные потребности в основном объясняются более высокими фактическими расходами на поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, по причине роста стоимости авиационных билетов и колебаний обменного курса кипрского фунта по отношению к доллару США (с июля по декабрь 2007 года) и курса евро по отношению к курсу доллара США (начиная с января 2008 года).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	235,1	3,5

28. Неизрасходованный остаток в основном объясняется сокращением потребностей в услугах по перестройке и ремонту и расходов на приобретение оборудования для жилых помещений в результате изменения приоритетов использования ресурсов с их переориентацией на более важные задачи. Неизрасходованный остаток частично перекрывался дополнительными потребностями в покрытии расходов на коммунальные услуги в результате увеличения стоимости горючего и колебаний обменных курсов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(129,6)	(3,6)

29. Дополнительные потребности в основном объясняются увеличением расходов на ремонт и обслуживание, а также аренду автотранспортных средств по причине колебаний обменных курсов и увеличения стоимости горючего.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	116,0	12,4

30. Неизрасходованный остаток в основном объясняется сокращением потребностей в расходах на коммерческую связь в результате снижения расценок на телефонную связь и сетевые услуги в связи с приобретением карманных телефонов-компьютеров для 20 сотрудников, улучшением контроля за оплатой счетов за личные разговоры и сокращением ставок расходов на аренду ретранслятора.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	38,6	12,6

31. Дополнительные потребности в основном объясняются увеличением расходов на частное медицинское обслуживание и колебаниями обменных курсов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	3,3	40,2

32. Дополнительные потребности объясняются ростом закупок аппаратуры наблюдения, что обусловлено оперативными потребностями.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	44,2	9,4

33. Незрасходованный остаток в основном объясняется изменением приоритетов расходования ресурсов по статьям расходов на оплату профессиональной подготовки, предметов снабжения и прочих услуг с учетом более важных оперативных потребностей Сил.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

34. В связи с финансированием ВСООНК Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение об использовании неизрасходованного остатка средств в размере 1900 долл. США за финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

б) принять решение об использовании прочих поступлений за период, закончившийся 30 июня 2008 года, в размере 1 308 400 долл. США, что включает процентные поступления (363 300 долл. США), прочие/ разные поступления (587 700 долл. США) и экономию в результате сокращения или аннулирования обязательств, относящихся к предыдущим периодам (357 400 долл. США).